

힘내라후쿠시마

~ Voices from Fukushima ~



동일본 대지진과 도쿄전력 후쿠시마 제 1 원전 사고로부터 3 년이 지났습니다. 후쿠시마현은 원전사고 수속 미해결 상태로 현재도 약 13 만 5,000 명이 현내외에서 피난생활을 하고 있습니다.

(공개) 후쿠시마현 국제교류협회에서는 지진재해 직후부터 본 협회 광고지 「자이로」 지진재해 부흥판과 「힘내자 후쿠시마」를 발표하고 후쿠시마현의 현황과 부흥을 향한 대처, 외국출신 현민의 목소리 등을 소개하고 있습니다. ※본 번역판은 본 협회 HP 에서 다운로드 할 수 있습니다.

후쿠시마 풍경

소중한 사람을 그리는 추도부흥 기원식

3 월 11 일 (화) 후쿠시마시 후쿠시마현 문화센터에서 현 주최의 「동일본 대지진재해 추도부흥 기원식」이 열렸습니다. 추도부흥 기원식에서는 유족 등 많은 관계자가 출석하여 지진 발생 시각인 2시 46분에 묵도를 올렸습니다.

유족 대표의 추도의 말과 현내 고교생이 지은 추도시의 낭독, 현민의 재해 체험이 담긴 메세지 등이 세계를 향해 발신되었습니다. 출석자는 다시 한번 돌아가신 분들에의 애도와 후쿠시마의 부흥을 기원했습니다.



추도부흥 기념식의 모습



이와키시 관광 재흥을 염원 시오야사키 등대

이와키시의 시오야사키 등대는 동일본 대지진 이후 복원 공사가 진행되고 있었고 2 월 22 일 (토), 약 3 년만에 일반공개가 재개되었습니다. 이번 재개는 이와키시 관광 재흥에 박차를 가하게 하는 희망의 빛이 될 것으로 기대됩니다. 등대의 갑을 끼고 위치하는 우수이소 지구와 토요마 지구는 이와키시에서 쓰나미 피해가 가장 컸던 지역으로 현재도 해안 제방 재해 복원공사나 경지 정리가 계속되고 있어 출입 금지인 지역도 있습니다.

동일본 대지진 3주년 기념 모임

필리핀 출신자들이 만든 「하와크 카마이 후쿠시마」 멤버가 지진으로부터 3 년이 지난 것에 맞춰 현재까지 부득이하게 가설주택에서 피난생활을 하고 있는 사람들에게 힘을 주기 위해 3 월 9 일 (일) 이이다테무라 주민 약 90 세대가 살고 있는 다테히가시 가설주택을 방문했습니다. 모인 마을 주민들은 일본 요리와는 맛이 다른 필리핀 스타일의 스프나 춘권 등을 먹으면서 「하와크 카마이 후쿠시마」 멤버와 함께 눈가리개를 한 채로 웃는 얼굴 만들거나 슬리퍼 던지기, 카라오케, 댄스 등 즐거운 한 때를 보냈습니다.



3.11 르완다 후쿠시마 찰리티 이벤트

NPO 법인 르완다의 교육을 생각하는 모임 주최의 찰리티 이벤트가 3 월 11 일 (화), 니혼마즈시 후쿠시마현 남녀공생센터에서 개최되었습니다. 대표인 토와리·마릴루이즈씨와 르완다 출신 음악가 장불·산푸투씨, 아롱·니통가씨가 「국경을 넘어서 음악으로 하나가 되는 저녁」을 제목으로 음악을 통해 마음을 하나로 모으자라고 노래를 불렀습니다. 또한 니혼마즈시 스키타 초등학교, 니혼마즈미나미 초등학교, 니혼마즈키타 초등학교 아동으로 결성된 스페셜 합창단의 「행복을 전하기 위해」를 선보이며 참석자들에게 감동을 주었습니다.



후쿠시마 거주자들의 목소리

와시오 레이씨 (코오리야마시 주재 · 지진재해 당시 카와우치 마을 주재 중국출신 여성)

카와우치 마을에 살고 있었기 때문에 피난생활을 피할 수 없게 되었습니다. 그 후 코오리야마시로 이전해 지진 전까지 함께 살고 있었던 남편의 부모님과 떨어져 살게 되었습니다. 게다가 남편의 단신부임으로 현재는 어린 아이들 3 명과 생활하고 있기 때문에 안정되지 않는 생활이 계속되고 있습니다. 하루빨리 풀타임으로 일을 재개하고 싶지만 생활 발란스가 잘 안 잡혀 힘든 상황입니다. 하지만 코오리야마시에서 생활하게 되면서 아이 친구의 엄마들이나 많은 같은 고향 친구들과 사귀는 기회도 생겼습니다. 지진재해 경험을 통해 서로를 도우는 것과 인간관계의 소중함을 깨달았습니다.

바토에루데네 람양진씨 (후쿠시마시 주재 몽골출신 여성)

동일본 대지진재해 직후인 2011 년 봄 후쿠시마대학에 진학했습니다. 그 해 같은 학부의 유학생은 7 명밖에 없어서 처음엔 많은 걱정과 불안의 유학생생활이었습니다. 대학교에 몽골의 같은 고교 출신 선배가 있어서 항상 가족과 같이 대해 주어 많은 도움을 받았습니다. 또한 지진재해 자원봉사 활동을 통해 가설주택에서 생활하는 분들과 만나면서 후쿠시마에서의 유학생생활은 자신의 인생에 아주 귀중한 경험이 될 것이라는 긍정적인 생각으로 바뀌게 되었습니다. 또한, 후쿠시마현 국제교류협회 사업에 참가해 몽골에 대해서 소개하는 시간을 통해 모국인 몽골에 대해 더 알고 싶고, 나아가 정확한 정보를 전해야겠다는 생각을 하게 되었습니다. 앞으로 남은 1 년간의 유학생생활은 후쿠시마에서 생활하면서 자신이 할 수 있는 것을 의식하며 뜻 있게 지내고 싶습니다.

탄노 줄리에씨 (이와키시 주재 필리핀출신 여성)

동일본 대지진재해 이후 이와키시내에 살던 다수의 필리핀 출신자들 간의 작은 그룹을 하나로 묶어 「이와키 필리핀 커뮤니티」를 설립했습니다. 현재 약 50 명으로 매월 1 번 모여 교류하고 있습니다. 생활이나 아이들에 관한 것, 언어 문제 등 서로의 고민을 상담하는 일이 많아 서로간의 정보교환이나 공유도 가능합니다. 최근에는 이와키시의 공민관에서 초등학교 5,6 학년을 대상으로 한 영어강좌나 지식자들을 초청한 워크숍 개최 등의 활동을 하고 있습니다. 각각 1 명 1 명의 힘은 작지만 서로가 모여 협력하면 가능성은 더욱 커진다고 생각하기 때문에 앞으로도 계속 활동을 하고 싶다고 생각합니다.



후쿠시마현내 각지 환경방사능 측정포 (잠정치) (후쿠시마현 HP 발췌)

후쿠시마현 홈페이지에서는 현내 각지 환경방사능 측정치(잠정치)를 일본어, 영어, 중국어로, 현국제교류협회 홈페이지에서는 이외에도 타갈로그어, 포르투갈어, 한국어도 수시로 갱신하고 있습니다. <http://www.worldvillage.org/>

단위 : 마이크로 시버트/시간

일 시	후쿠시마시	코오리야마시	시라카와시	아이즈와카마쓰시	미나미아이즈마치	미나미소마시	이와키시
(평상치)	0.04	0.04-0.06	0.04-0.05	0.04-0.05	0.02-0.04	0.05	0.05-0.06
2014. 3. 20 9:00	0.28	0.15	0.11	0.07	0.04	0.13	0.08
측정장지	가반형 MP	가반형 MP	가반형 MP	가반형 MP	가반형 MP	가반형 MP	가반형 MP
후지시마제1원전에 서의 방향과거리	북서 약63km	서 약58km	서남서 약81km	서 약98km	서남서 약115km	북 약24km	남남서 약 43km

※측정치점은 후쿠시마시는 현북보건복지사무소 남쪽 광장, 코오리야마시는 코오리야마 합동청사 동쪽 주차장, 그 외 시정은 각 합동청사 주차장입니다.

※평상치는 현내 2009 년도 방사선 레벨조사 결과입니다.



알림

○외국 출신자를 위한 생활상담창구 안내

후쿠시마현 국제교류협회에서는 외국 출신자들을 위해서 외국어로 생활상담에 대응하고 있습니다.

●영어 · 중국어 · 일본어 매주 화요일 ~ 토요일 9 : 00 ~ 17 : 00

●한국어 · 타갈로그어 · 포르투갈어 목요일 10 : 00 ~ 14 : 00

※제 4,5 목요일은 사전 예약이 필요합니다.

전화 : 024-524-1316 (상담전용)

E-mail : ask@worldvillage.org (상담전용)

발행자

(공재) 후쿠시마현국제교류협회

우편번호:960 - 8103

후쿠시마현 후쿠시마시 후나바초 2-1

☎024-524-1315 FAX 024-521-8308

E-mail info@worldvillage.org

URL http://www.worldvillage.org